

HOME JOURNAL *TOP 50*

Meet the city's best interior designers of 2022-2023

香 港 頂 尖 室 內 設 計 師 名 單

4 891574 103124 01

Peter Remedios

Remedios Studio
remediosstudio.com

After his huge success with the design of Four Seasons New York, Peter Remedios established his interior design and architecture studio in California in 2007, before relocating to Hong Kong in 2010. With over 30 years of experience in luxury hotel and resort design under his belt, Remedios has since led his company to become one of the industry's best boutique design practices. It has a track record of exceeding traditional design expectations by improving the end-user experience, with flagship projects such as the Grand Hyatt Tokyo and Mandarin Oriental, along with prestigious residential developments such as Gramercy and The Seymour in the Mid-Levels.

設計紐約四季酒店取得成功後，Peter Remedios於2007年在加州成立個人室內設計及建築事務所。2010年來到香港。憑藉超過30年高級酒店及度假村設計經驗，Remedios帶領公司成為業界翹楚。公司經常超越傳統設計的期望，提升居家體驗，大型作品項目包括東京凱悅及文華東方酒店，與及半山高尚住宅臻環及懿峰等。



“This notion of never settling for less stuck with me”

How did you get into interior design, and what did you do before becoming an interior designer? I still remember as a kid if I didn't have the right toys, I would make my own using all the cellophane and scotch tape in the house. Growing up I realized that I always had a passion for design and how things are made, I have always been fascinated by how things are designed. This naturally set me up on the path to become an interior designer and open my own design firm in the United States. I find architecture and interior design so enthralling that they are for me as much about my own personal interest as they are about what we create as a firm.

你是如何進入室內設計行業，以及你成為室內設計師之前曾從事過什麼行業嗎？記得小時候我沒有想要的玩具，便找膠紙及玻璃紙自行製作。長大後慢慢發現，自己原來對設計及物品的製作一直有濃厚興趣，自然地我就踏上了設計師之路，並於美國開設公司。建築及室內設計令我著迷，是個人興趣，也是公司之本。

How do you usually kick-start the design process of a hotel project? Our value is that we approach each project in a very bespoke way, so we always do a lot of research before we start the design. We first learn everything we can about the location, the history, the geography, the culture, the people, the art, architecture and design styles to see what elements are exciting and unique, with the intention of interpreting it in a thoroughly contemporary way to capture the identity of the location and to create signature elements in our design. This is then curated for the brand to express their DNA and core values to create immersive and transformative experiences for the end user. We eschew a standardized process as we consider the end-user first and foremost and curate a design inspired by the location or a specific theme.

你通常如何展開一個酒店項目的設計過程？我們以非常個人訂制的方式處理每個項目，設計前會深入研究，先從位置、歷史、地理、文化、人、藝術、建築及設計風格入手，從中找出令人興奮的獨特之處，以及能突出身份個性的標誌設計，以現代手法呈現。

With projects spread throughout the world, how do you keep a sense of place for each interior design project? To build an appropriate sense of place I believe that each project should have its own unique personality with a strong design story that reflects the vernacular architecture, a cultural identity, the

history or a unique, outside-the-box architectural and design concept. The outcome of our initial research on the location comes into play and can make the design unique. I look at architecture and design in a very intellectual way and by thoroughly researching, extracting and interpreting the essence of these different styles or cultures we can deliver an appropriate sense of place through a thoughtfully choreographed design story. Ultimately our goal is to create wonderful moments in the lives of our end users and the happiness we create is, I believe, the true measure of the success of a design.

你主理的設計項目遍及全球，你是如何確保每個項目的當地特色？要建立對地方的認知，設計故事應獨特地反應地道建築、文化身份、歷史，或突破框架的獨特建築及設計概念。我們的資料搜集令設計更為獨特。建築與設計非常學術性，提取及演繹不同風格或文化的精髓，才可以最確切地表達每個地方的特色。我們的目標是為居家創造生命中的美好時刻，我相信這份快樂正是設計是否成功的準則。

What Design trends do you like and hate most? Trends are temporary, and we aim to create timeless design. Though biophilic design has been getting more attention recently, I personally have always been inspired by nature and the outside world. Because of COVID-19, the world has gone through turmoil in the last two years. It was a wake up call to rethink what is most important in our lives: time with family and close friends. Now more than ever, there is a need to reconnect with nature, expressed in the selection of natural materials and organic forms. It gives people a sense of security and serenity in these uncertain times. On the contrary, design that is perhaps too clean, too sleek and divorced from nature, will lose traction, at least until the world becomes more stable and secure.

你最喜歡和最討厭的設計趨勢？潮流是暫時性的，我們追求永恆的設計。親自然設計風格（biophilic design）最近備受注目，也是我一直的靈感來源。過去兩年，世界受疫情影響，卻提醒了人們重新思考生命中最寶貴的事情——和家人和摯友相聚的時光。我們需要與大自然重新聯繫，令人們在不安時感到安全和寧靜。過份潔淨、平滑及不自然的設計，會失去吸引力，除非世界變得較為穩定安全。

Do you have a secret skill when designing a successful hotel project? There is no secret skill when it comes to design. However, I can say



that all successful projects have always been led with passion and persistence by never giving up. As a young boy my grandfather used to tell me 'Son, nothing worthwhile in life is achieved without endeavour.' This notion of never settling for less stuck with me. It's a positive kind of persistence. The Ritz-Carlton Kyoto, a flagship hotel of the brand, is definitely a successful project. I remember there was a height moratorium in the city, and the lobby was less than three metres in some areas. Sitting down with the team, I asked the engineering team to help me achieve what I wanted. When they told me I couldn't do this or that – it was 10.30 at night – instead of giving up, I got up and poured everyone a cup of coffee and politely asked them to continue. Leading by example is very important to me. Ultimately, we got an extra 30 centimetres. This is an example of the kind of resolve and passion that achieves success.

成功的酒店設計有沒有秘訣？設計沒有竅門，所有成功項目，都是熱情加上永不放棄的堅持。小時候祖父對我說：「孩子，努力才可得到值得的事情。」永不妥協成了我的理念，是一種正面的堅持。京都Ritz-Carlton的項目非常成功。我記得當時京都都有高度限制而要暫停，大堂部分地方低於3米。我要求工程團隊達成我的要求。當他們說這不行、那不行時，當時是晚上10時半，與其放棄，我為他們每人添一杯咖啡，禮貌地請他們繼續商討。以身作則對我來說非常重要。最終我們成功爭取多30厘米。這就是堅持和熱情如何達成成功的例子。

